

Parc naturel régional

de

Camargue



Bienvenue, *Welcome,*
dans le Parc naturel régional de Camargue



Un autre tourisme s'invente ici...
avec un réseau de professionnels
engagés pour un tourisme durable.

*An alternative tourism arises here...
with a network of professionals
committed to sustainable tourism.*

www.parc-camargue.fr



Un autre tourisme s'invente ici...

Le **Parc naturel régional de Camargue** est heureux de vous faire partager ce classeur qui recense l'ensemble des professionnels accompagnés par le Parc **pour un tourisme plus durable en Camargue**, notamment à travers deux démarches qualité, que sont la Charte européenne de tourisme durable et la Marque « Valeurs Parc naturel régional de Camargue ».

Ces professionnels s'engagent pour vous faire découvrir la diversité, la sensibilité et la richesse de notre territoire.

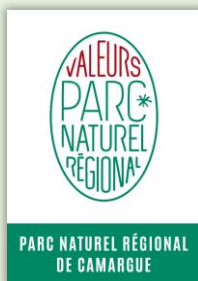
Démarche de progrès « Charte européenne du tourisme durable »



Propriété de la fédération panaeuropéenne des espaces protégés -Europarc- la « Charte européenne de tourisme durable » est un outil de gestion pratique visant à assurer que le tourisme contribue au **développement durable et équilibré des espaces protégés** en Europe.

Le professionnel du tourisme qui signe cette Charte s'engage dans une **démarche de progrès** sur 3 ans afin d'améliorer ses pratiques sur le plan économique, social et environnemental. Il bénéficie d'un accompagnement de l'espace protégé, notamment à travers des formations. L'objectif est de réduire l'impact de son activité touristique sur l'espace protégé dans lequel il travaille.

Marque « Valeurs Parc naturel régional de Camargue »



Propriété du Ministère de l'Environnement, la marque « Valeurs Parc naturel régional » est concédée à chaque Parc naturel régional qui peut l'attribuer pour 5 ans, à **des services, des produits et des savoir-faire, spécifiques** de son territoire.

L'attribution de la marque s'inscrit dans une démarche volontaire de chaque producteur ou professionnel. Sur la base d'un **cahier des charges précis**, le bénéficiaire doit notamment tenir compte des **spécificités locales** de son territoire, valoriser et **préserver l'environnement** dans lequel il travaille et développer une **entreprise à taille humaine**, intégrée dans un réseau solidaire local.

Localisation des professionnels du tourisme engagés dans la « Marque Valeurs Parc naturel régional » et la « Charte européenne de tourisme durable » dans le Parc naturel régional de Camargue



- | | | | | | |
|----------------------------------|----------------------------|------------------------------------|--------------------|--|------------------------------------|
| 1 Bergerie d'Alivon | 7 Ecurie Pont des Bannes | 13 Lou Cigalou | 19 Manade Clauzel | 25 Mas de la Grenouillère | 31 Mas Saint-Germain |
| 2 Bureau des Guides Naturalistes | 8 Le Cabanon | 14 Maison du Cheval Camargue | 20 Manade Mailhan | 26 Mas de Valériole | 32 Musée de la Camargue |
| 3 Domaine de Beaujeu | 9 Le Flamant Rose | 15 Maison du riz - Mas de la Vigne | 21 Manade Salière | 27 Mas des Colverts - Ecole de cuisine | 33 Parc ornithologique Pont de Gau |
| 4 Domaine de la Palissade | 10 Le Vélo Saintois | 16 Manade Blanc | 22 Mas de Bouvet | 28 Mas des Grandes Cabanes Vaccarès | 34 TIKI III |
| 5 Domaine Isle Saint-Pierre | 11 Les Cabanes de Cacharel | 17 Manade Bon - Mas de Peint | 23 Mas de Calabrun | 29 Mas du Grand Peloux | 35 Un nid en Camargue |
| 6 Domaine Paul Ricard, Méjanes | 12 Les Marais du Vigueirat | 18 Manade Cavallini | 24 Mas de la Forge | 30 Mas Farola | |

Sommaire

Hébergements.....p. 4
Accommodations

**Découverte du patrimoine
naturel et culturel.....p. 20**
Discovery of the natural and cultural
heritage

Activités de pleine nature.....p. 28
Outdoor activities

Produits locaux, gastronomie..p.43
Local products, gastronomy

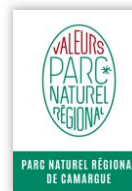


Hébergements

Accommodations

Le Flamant Rose

Hôtel** Restaurant



Crédit photo : Le Flamant Rose / Angela Krah



L'Hôtel-restaurant le Flamant Rose est situé entre Arles et les Saintes-Maries-de-la-Mer, au cœur du Parc naturel régional de Camargue. Frédéric Lacave, Maître restaurateur et membre du Conservatoire de Cuisine de Camargue vous fera découvrir les produits du terroir grâce à sa cuisine provençale. L'hôtel vous propose huit chambres rénovées, paisibles et confortables, en complète harmonie avec l'esprit Camargue, dont une est accessible aux personnes à mobilité réduite.

The Hotel-restaurant "Flamant Rose" is situated between Arles and Saintes-Maries-de-la-Mer. Maître restaurateur and member of the "Conservatoire de Cuisine de Camargue", Frédéric Lacave, will help you discover local products through regional and Provençal recipes. The hotel has eight totally renovated, quiet and comfortable rooms in perfect harmony with the essence of the Camargue, one of which is accessible to people with reduced mobility.

SERVICES

Hôtel de 8 chambres

Restauration de qualité

Soirée-conférence

Accessible aux personnes à mobilité réduite

Hotel with 8 rooms

High quality restaurant

Event evenings

Acces for persons with disabilities

Contact : Mireille et Frédéric LACAVE

Adresse : RD37

Ville : 13123 Albaron

GPS : Lat. 43.6116152 / Long. 4.4755276

Tél.: +33 (0)4 90 97 10 18

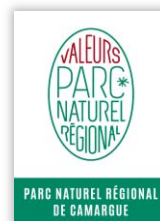
E-mail : lacave.frederic@orange.fr

www.leflamantrose.com



Mas de Calabrun

Hôtel*** Restaurant



SERVICES

Hôtellerie, restauration

31 chambres et 3 roulottes gitanes

Piscine

Promenade à cheval

Séminaire, réception, mariage

Hotel, restaurant

31 rooms and 3 gypsy caravans

Swimming pool

Horse riding

Meetings, events, weddings

Le temps d'un week-end romantique ou d'un séjour prolongé aux Saintes-Maries-de-la-Mer, venez vous ressourcer dans un domaine de près de 3 hectares bordé d'eau. Le Mas de Calabrun est un hôtel-restaurant 4 étoiles mettant en valeur la Camargue à travers une décoration originale reprenant les principaux thèmes locaux. Le restaurant La Coursejade, référencé au Guide Michelin et sélectionné par le Gault&Millau, propose une cuisine raffinée élaborée à partir de produits frais et locaux. De nombreux investissements ont été réalisés afin de préserver notre environnement.

Why not spend a romantic weekend or a longer stay at Saintes-Maries-de-la-Mer, and relax in an area of almost 3 hectares surrounded by water. The Mas de Calabrun is a 4 star hotel-restaurant, which shows the best of the Camargue through its original decor incorporating local themes. The restaurant offers fine cuisine prepared with local products. The hotel recently has invested a lot in order to preserve the environment.

Contact : Nathalie RENAUD

Adresse : Route de Cacharel, D 85A

Ville : 13460 Saintes-Maries-de-la-Mer

GPS : Lat. 43.4999923 / Long. 4.4294489

Tél.: +33 (0)4 90 97 82 21

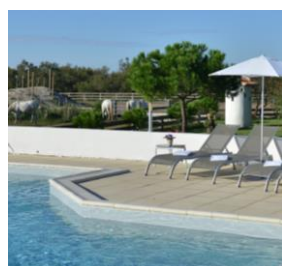
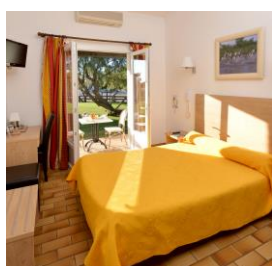
E-mail : reservation@mas-de-calabrun.fr

www.mas-de-calabrun.fr



Mas de la Grenouillère

Hôtel***



SERVICES

Hôtel de 17 chambres, piscine
Centre de tourisme équestre
Valorisation des produits locaux
Accessible aux personnes handicapées

Hotel with 17 rooms, swimming-pool

Equestrian centre

Valorisation of local products

Acces for persons with disabilities

L'équipe du Mas de la Grenouillère vous entraînera tout au long de votre séjour à la découverte de la Camargue, de ses espaces naturels, de ses coutumes locales et du village des Saintes-Maries-de-la-Mer. Situé dans le Parc naturel régional de Camargue, notre établissement s'inscrit dans une logique de développement durable, reconnue au titre de nos différents labels. Vous pourrez également découvrir la Camargue à cheval grâce au centre équestre adossé à l'hôtel.

From start to finish of your Camargue discovery holiday, the team from the Mas de la Grenouillere will guide you through its areas of natural beauty, its local customs and the village of the Saintes-Maries-de-la-Mer. Located in the Camargue Regional Natural Park, this establishment has signed up to a sustainable development program, as seen many of their trademarks. You can also discover the Camargue on horseback through the equestrian centre attached to the hotel.

Contact : Guillaume CONTRERAS

Adresse : 571 Chemin Haut des Launes

Ville : 13460 Saintes-Maries-de-la-Mer

GPS : Lat. 43.471687 / Long. 4.401397

Tél.: +33 (0)4 90 97 90 22

E-mail : infos@hotel-la-grenouillere.fr

www.hotel-la-grenouillere.fr



Mas de Peint

Hôtel***** Restaurant



CHÂTEAUX
& HÔTELS
COLLECTION®



SERVICES

13 chambres et suites
Restaurant
Piscine extérieure
Salles de réception, séminaires
Découverte à cheval
Héliport

*13 rooms and suites
Restaurant
Swimming-pool
Events, workshops
Guided tours on horseback
Heliport*

Au cœur de la Camargue, cette demeure du XVIIème siècle est un compromis subtil entre la générosité et l'amour d'une maison d'hôtes et d'un hôtel de charme simple et raffiné. Le domaine de 550 hectares se découvre à cheval, en 4x4, à vélo ou à pied, un refuge d'exception pour s'initier aux traditions camarguaises. Côté restaurant, le chef Grégory Brousse vous propose une cuisine fraîche, généreuse et sincère à l'image et au goût de la Camargue.

Set in the heart of the Camargue, this 17th Century residence is a subtle compromise between the generosity and love of a guesthouse and a charming hotel. The 500ha grounds can be discovered on horseback, in a 4 wheel drive, by bike or by walk, an exceptional refuge where you can learn about the traditions of the Camargue region. The chef Gregory Brousse invites you to a Camargue inspired culinary journey highlighting our tasteful local product.

Contact : Frédéric BON

Adresse : D36 - Le Sambuc

Ville : 13200 Arles

GPS : Lat. 43.50274 / Long. 4.710953

Tél.: +33 (0)4 90 97 20 62

E-mail : contact@masdepeint.com

www.masdepeint.com

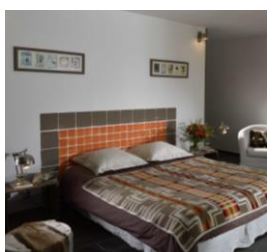


Mas de Bouvet

Chambre d'hôtes



Crédit photo : Mas de Bouvet



SERVICES

3 chambres d'hôtes

1 gîte

Piscine, jardin, espace détente

3 bed & breakfast rooms

1 cottage

Swimming pool, garden, relaxation area

Au cœur du Parc naturel régional de Camargue, Elisabeth vous reçoit dans un mas typique à la décoration contemporaine. Les chambres d'hôtes sont indépendantes, avec un accès direct sur l'extérieur. Un salon d'été commun et la piscine vous accueilleront pour un moment de détente. L'hiver, vous pourrez profiter du mas pour un thé ou une lecture au coin du feu... Elisabeth vous guidera à la découverte de ce territoire unique et sauvage.

In the heart of the Camargue regional nature Park, Elisabeth will have the pleasure to welcome you in her typical farmhouse with its contemporary decoration. The bed & breakfast are independant, with a direct outdoor access. Enjoy the relaxation area and the swimming pool and, in winter, enjoy a tea time around the fireplace in the farmhouse... Elisabeth will help you to discover this exceptional and wild territory.

Contact : Elisabeth BIRAUD

Adresse : 559 route de la Trinité

Ville : 13123 Albaron

GPS : Lat : 43.58643 / Long : 4.47016009

Tél.: +33 (0)4 90 93 41 22

E-mail : masdebouvet@sfr.fr

<http://masdebouvet.fr/>



Mas de la Forge

Chambre d'hôtes



Crédit photo : Mas de la Forge



SERVICES

3 chambres d'hôtes
Climatisation
Jardin, salle de détente
Restaurant La Telline

*3 bed & breakfast
Air-conditioning
Garden, relaxation area
La Telline restaurant*

Florence et Jean-Paul vous accueillent au cœur du Parc Régional de Camargue, à proximité de l'Etang du Vaccarès et à mi-chemin entre Arles et les plages de Camargue. Ancienne forge, le Mas est authentique et a été entièrement rénové. Les chambres sont climatisées, elles disposent d'une entrée indépendante donnant directement sur le jardin. Pour vous restaurer, profitez du restaurant "La Telline", qui a acquis ses lettres de noblesse de part l'authenticité de sa cuisine et la finesse de ses produits.

Florence and Jean-Paul welcome you in the heart of the Regional Park of Camargue, near the Vaccarès pond and halfway between Arles and the Camargue's beaches. Old forge, the Mas is authentic and has been completely renovated. The rooms are air-conditioned and have an independent entrance and a outdoor's direct access. For dining, enjoy the restaurant "La Telline", recognised for the origin and high quality of his products.

Contact : Florence ESTRISPEAU

Adresse : Villeneuve - Route de Gageron
Ville : 13200 Arles
GPS : Lat. 43.39 / Long. 4.813611

Tél.: +33 (0)4 90 97 00 76
E-mail : masdelaforge@live.fr
<http://www.masdelaforge.fr/>

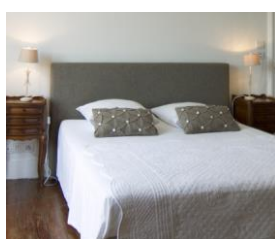


Un nid en Camargue

Chambre d'hôtes



Crédit photo: Un nid en Camargue



Un nid en Camargue est une maison de maître située au cœur du Parc naturel de Camargue, à Salin-de-Giraud, proche des plages de Piémanson et de Beauduc. Entourée d'un jardin de 5000m², la demeure comprend 3 chambres et une suite. Entre plages et Alpilles, Sylvain et Saïda organiseront selon votre souhait, vos excursions et vos activités de loisirs comme les balades à cheval, le kite-surf, l'ornithologie... Tout est à portée de main !

SERVICES

3 chambres et 1 suite

Jardin

Jeux pour enfants

Accueil de cyclotouristes, motards...

3 rooms and 1 suite

Garden

Children's playgrounds

Welcome bicycle tourists, bikers...

Un Nid en Camargue offers bed and breakfast accommodation in a 20th century house, located in the heart of Camargue regional nature Park, near Piémanson and Beauduc beaches. Located in 5000m² of parkland, there are 3 rooms and 1 suite. Local activities include horse-riding, kite-surfing and visiting the local beaches and monuments.

Contact : Saïda et Sylvain ALLARD

Adresse : 15 rue de la victoire

Ville : 13129 Salin de Giraud

GPS : Lat. 43.417110 / Long. 4.733772

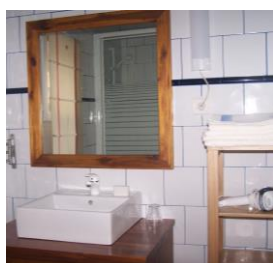
Tél.: +33 (0)9 73 16 04 68

E-mail : unnidencamargue@gmail.com



Le Cabanon

Chambre d'hôtes



SERVICES

1 chambre d'hôtes

Jardin et terrasse

Climatisation

Prêt de vélo

Langues d'accueil : Anglais, Espagnol.

1 bed & breakfast rooms

Garden and terrace

Air conditioning

Bike rental

Languages: Spanish, english

Venez séjourner dans notre chambre d'hôtes, située au cœur du Parc naturel régional de Camargue, dans la cité ouvrière Solvay de Salin-de-Giraud. Les marais salants sont à proximité, tout comme les grandes plages sauvages de Beauduc et Piémanson. Découvrez la Camargue, sa faune et sa flore unique à cheval, à pied ou à vélo. Nous nous ferons un plaisir de vous guider durant votre séjour !

Spend a pleasant stay in our bed & breakfast room, located in the heart of the Camargue regional nature Park, in the old workers' housing estate of Salin-de-Giraud. Near the salt marshes, Piémanson and Beauduc wild beaches! Discover Camargue with horse, by feet or by bicycles ! We are here to guide you during your stay !

Contact : Carole GOUVERNET

Adresse : 16 rue des oliviers

Ville : 13129 Salin de Giraud

GPS : Lat. 43.4158698 / Long. 4.73607739

Tél.: +33 (0)4 90 55 75 99

E-mail : carole.gouvernet@gmail.com

<http://jdc1.eklablog.com/>



Mas Saint-Germain

Chambre d'hôtes et gîte rural



Credit photo : Mas Saint Germain



Le Mas Saint-Germain est un lieu idéal pour des vacances réussies. Sur les 200 hectares de la propriété, nos cinq gîtes situés dans les bâtiments traditionnels du Mas ont été restaurés pour vous offrir des hébergements de vacances confortables et indépendants. Nous vous proposons également de spacieuses chambres d'hôtes, dans la bâtisse maîtresse du 17^e siècle ou en logement indépendant. C'est un endroit magique et sauvage que vous pourrez également visiter à cheval.

SERVICES

5 Gîtes (2 à 8 pers.)
2 chambre d'hôtes
Visite du domaine et de la manade
Promenade à cheval
Location de vélo
Accueil des cavaliers avec leurs chevaux
Vente de produits locaux maison

*5 cottages (2 to 8 persons), 2 B&B
Visit of the estate and the breeding farm
Trek on horseback
Bike rental
Possibility to come with your own horse
Sale of local products on site*

Make the most of your holidays at "Le Mas Saint Germain". On a 200 acre site, stay in one of five newly restored traditional guest cottages, comfortable, self-catering accommodation. The main building dates from the 17th century and offers spacious bed and breakfast or self-contained accommodation. Take a trek on horseback through this wild and magical wonderland.

Contact : Laure VADON

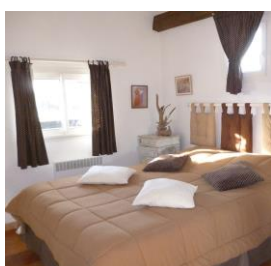
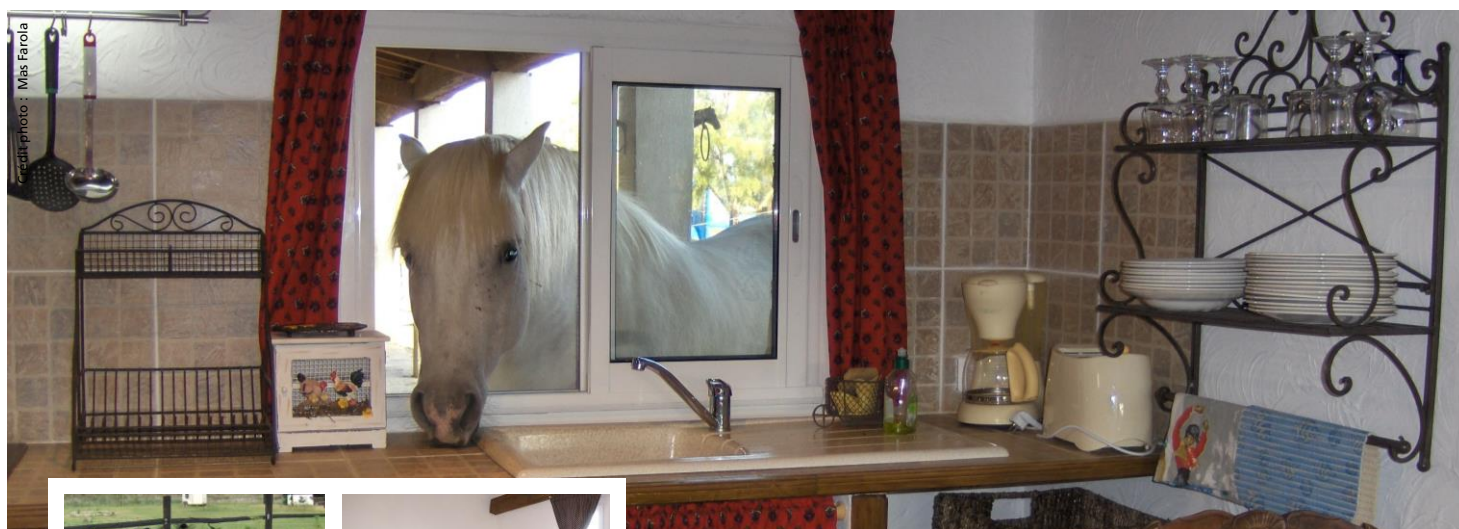
Adresse : Mas Saint Germain, Villeneuve
Ville : 13200 Arles
GPS : Lat. 43.5701026 / Long. 4.6196192

Tél.: +33 (0)4 90 97 00 60
E-mail : laure@massaintgermain.com
<http://massaintgermain.com/>



Mas Farola

Gîte rural



SERVICES

1 gîte rural (2 à 4 pers.)

Découverte de l'équitation et des animaux

Accueil des cavaliers avec leurs chevaux

1 cottage (2 to 4 persons)

Discover of horse riding and animals

Possibility to bring your own horse

Amoureux de la nature, des chevaux et des oiseaux, venez vous ressourcer au Mas Farola dans un cadre calme et familial. Situé à 4 km du village des Saintes-Maries-de-la-Mer, à proximité du Parc ornithologique du Pont de Gau et du Petit-Rhône, vous aurez facilement accès à des petits chemins pour découvrir le Parc naturel régional de Camargue, à pied ou à vélo. Nous serons heureux de vous faire découvrir notre passion pour les animaux et en particulier la communication avec les chevaux.

If nature, horses and birds you passionate, come and relax at the Mas Farola in a quite, family setting. Only 4 km from the village of the Saintes-Maries-de-la-Mer, and close to the ornithological park of "Pont de Gau" and the Petit-Rhône river, you'll have easy access to small paths through the Camargue Regional Natural Park, either on foot or by bike. Here you will share in their passion for animals and in particular their relationship with horses.

Contact : Béatrice CHOMEL

Adresse : Route du Bac du Sauvage

Ville : 13460 Saintes-Maries-de-la-Mer

GPS : Lat : 43.483369 / Long : 4.3934864

Tél.: +33 (0)6 20 68 14 07

E-mail : beatrice.chomel@gmail.com

www.masfarola.camargue.fr

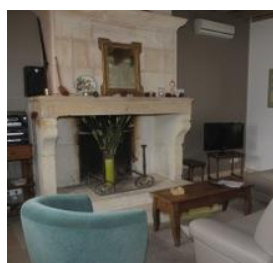


Mas de la Vigne

Gîte rural



Crédit photo : Mas de la Vigne



La famille Rozière vous accueille dans leurs gîtes situés dans un élégant corps de ferme. Les gîtes d'une capacité totale de 36 personnes, vous permettront de passer un agréable séjour en bordure du Petit-Rhône. Agriculteurs passionnés, ils seront heureux de vous initier à la culture du riz qui contribue au maintien de l'écosystème camarguais. Un espace pédagogique sur la culture du riz est également proposé avec des animations pendant la saison culturelle du riz.

SERVICES

5 gîtes de niveau 3 et 4 étoiles (2 à 10 pers.)

Visite de l'exploitation rizicole

Vente de riz et de bière artisanale

Espace pédagogique sur le riz

5 cottages (three to five stars) for 2-10 persons

Visit of the ricefarm

Sale of Camargue rice and beer

Educational area treating the rice

The Rozière family welcomes you to stay at their guest cottages located on an elegant farm with a detached luxury farmhouse. The cottages which can accommodate 36 people in total are perfect for a relaxing stay along the Petit-Rhône. These passionate farmers will introduce you to rice cultivation, which helps maintain the Camargue ecosystem. There is also an educational area on rice cultivation with activities to enjoy during rice season.

Contact : Françoise et Jacques ROZIERE

Adresse : Mas de la Vigne

Ville : 13123 Albaron

GPS : Lat. 43.613333 / Long. 4.455

Tél.: +33 (0)4 90 97 11 29

E-mail : masdelavigne@free.fr

www.masdelavigne.com





Mas des Grandes Cabanes du Vaccarès

Gîte rural



Credit photo: Angela Kreh



SERVICES

3 gîtes ruraux (de 2 à 8 pers.)
Visite de l'élevage de taureau et de chevaux
Accueil de cavaliers avec leurs chevaux
Vente de viande AOP Taureau de Camargue
Production et vente de foin biologique

*3 cottages (2 to 8 persons)
Visit of the bull and horse breeding farm
Possibility to bring your own horse
Sale of Camargue bull beef AOP
Production and sale of organic hay*

Le Mas des Grandes Cabanes du Vaccarès est un domaine typique de Camargue qui s'étend des rives du Petit-Rhône vers l'étang du Vaccarès au Sud. Cette propriété agricole et d'élevage appartient à la famille Clauzel depuis trois générations. C'est dans le cadre d'un séjour dans l'un de nos gîtes et d'une visite pour découvrir notre élevage de taureaux et de chevaux de race Camargue, que vous vivrez des moments forts, dans un cadre authentique.

The "Mas des Grandes Cabanes du Vaccarès" is a typical estate in the Camargue, which stretches from the shores of the Petit-Rhône river to the Vaccarès pond in the South. This breeding farm has belonged to the Clauzel family for three generations. Stay in one of their cottages and experience Camargue cattle and horse breeding in an authentic setting.

Contact : Florence PIDOU CLAUZEL

Adresse : RD 570

Ville : 13460 Saintes-Maries-de-la-Mer

GPS : Lat. 43.5586753 / Long. 4.4165013

Tél.: +33 (0)6 03 67 72 80

E-mail : florence.pidouclauzel@gmail.com

www.masdesgrandescabanes.com



Domaine Isle Saint-Pierre

Gîte rural



SERVICES

1 gîte rural (de 2 à 4 pers.)
1 gîte rural (de 6 à 8 pers.)
Visite du domaine viticole
Dégustation et vente de vin
Vente en ligne

*1 cottage (2 to 4 persons)
1 cottage (6 to 8 persons)
Visit of the estate
Wine tasting
Online shop*

Sur un domaine viticole de renom, Julien Henry vous accueille dans ses deux gîtes refaits à neuf avec goût et sobriété. Ils vous permettront de passer un agréable séjour en plein cœur d'un vignoble camarguais et de vivre au rythme des saisons en lien avec la culture de la vigne. Idéalement situé entre le Rhône et la mer Méditerranée, à la porte du Parc naturel régional de Camargue, vous découvrirez la richesse du territoire avec sa faune et sa flore si particulière.

On a renowned vineyard, Julien Henry invites you to stay in his two cottages restored with taste and subtlety. Have a pleasant stay in the heart of a Camargue winery where the vines dictate the rhythm of life. Nestled between the Rhône and the Mediterranean Sea, close to the Camargue Regional Natural Park, you'll discover the richness of the land with its unique flora and fauna.

Contact : Julien HENRY

Adresse : RD35 - Rt. de Port St. Louis du Rhône - Boisviel

Ville : 13104 Mas-Thibert

GPS : Lat. 43.5111204 / Long. 4.7543738

Tél.: +33 (0)4 90 98 70 30

E-mail : contact@islesaintpierre.fr

www.islesaintpierre.fr



Mas du Grand Peloux

Chambre d'hôtes



SERVICES

5 chambres d'hôtes
1 grande salle de réception
Découverte du territoire

*5 cottages
1 huge meeting room
Discover of the region*

Le domaine du Mas du Grand Peloux s'étend le long du Grand Rhône, au nord de Port-Saint-Louis-du-Rhône. Joël Guitard se fera un plaisir de vous accueillir dans un mas traditionnel et un environnement paysager typique de la Camargue. 5 chambres d'hôtes et une chaleureuse salle de réception vous sont proposées. Le petit-déjeuner servi à base de produits locaux sera l'occasion d'échanger avec votre hôte sur les spécificités patrimoniales de la région.

Located at the entrance of the Camargue Regional Natural Park, the estate of Mas du Grand Peloux stretches in north of Port-Saint-Louis-du-Rhône along the Rhône river. Joël Guitard will be pleased to welcome you to a traditional farmhouse in a typical landscape of the Camargue. There are 5 rooms for bed and breakfast and a charming reception hall. Breakfast, all locally produced, presents an ideal opportunity to quiz your host on the cultural heritage of the region.

Contact : Joël GUITARD

Adresse : CD35

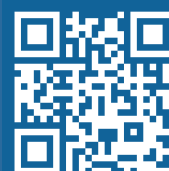
Ville : 13230 Port Saint Louis du Rhône

GPS : Lat. 43.4344342 / Long. 4.7384432

Tél.: +33 (0)4 42 86 26 04

E-mail : info@grandpeloux.fr

www.grandpeloux.fr



Lou Cigalou

Meublé de tourisme



SERVICES

1 meublé de tourisme (2 à 4 pers.)

Découverte du territoire

1 guest room (2 to 4 persons)

Discover of the region

Le Lou Cigalou est un hébergement meublé de 85 m² avec deux chambres pour quatre personnes, équipé complètement à neuf. Classé 4 clés par Clévacances et certifié 5 étoiles par la préfecture, nous sommes également engagés dans la "Charte Européenne de Tourisme Durable" auprès du Parc naturel régional de Camargue.

Lou Cigalou is a newly refurbished and furnished accommodation of 85 m² with 2 bedrooms for 4 persons. Classified 4 keys by Clévacances and granted 5-star status by the prefecture, they have also signed up to the "European charter for sustainable tourism" with the Camargue Regional Natural Park.

Contact : Edmond CHIABRANDO

Adresse : 51 rue Crémieux

Ville : 13230 Port Saint Louis du Rhône

GPS : Lat. 43.39 / Long. 4.813611

Tél.: +33 (0)6 08 58 82 70

E-mail : resid.lou.cigalou@gmail.com

www.loucigalou.info



Découverte du patrimoine naturel et culturel

Discovery of the natural and cultural heritage



Crédit photo : Marais du Vigueirat

Bureau des Guides Naturalistes



Crédit photo: Bureau des guides naturalistes



SERVICES

Visite guidée sur réservation :

- Flamants roses dans les anciens salins de Camargue
- Réserve naturelle des Marais du Vigueirat
- Réserve naturelle de la Tour du Valat
- Hibou Grand-Duc dans les Alpilles
- Visites guidées personnalisées

Visites en minibus au départ d'Arles

Guided tours by reservation :

- *Pink flamingo in the ancient salin*
- *Nature Reserve of Marais du Vigueirat*
- *Nature Reserve of Tour du Valat*
- *Eagle owl in the Alpilles*
- *Guided tours on demand*

Tours with van from Arles

Le Bureau des Guides Naturalistes rassemble une équipe de passionnés du patrimoine naturel de la Camargue, de la Crau et des Alpilles. Nous vous ferons découvrir ce territoire grâce à une offre diversifiée de visites guidées. Notre engagement dans les marques "Valeurs Parc naturel régional" de Camargue et d'Alpilles souligne notre volonté d'inscrire cette activité dans le développement durable du Pays d'Arles.

The "Bureau des Guides Naturalistes" is a group of local people who are passionate about the natural heritage of the Camargue, the Crau and the Alpilles. From the various guided tours, discover a unique mediterranean biodiversity. Our commitment in the label "Valeurs Parc naturel régional" in Alpilles and Camargue underlines our will to fully support and maintain our natural heritage.

Contact : Christophe GIRAUD et Frédéric BOUVET

Adresse : Maison des associations – Av. de la Libération

Ville : 13210 Saint-Rémy-de-Provence

GPS : dépend du lieu de la visite

Tél.: +33 (0)6.95.90.70.48

E-mail : contact@guide-nature.fr

www.guide-nature.fr



Domaine de la Palissade

Visite d'un espace naturel



Le domaine de la Palissade est un site naturel protégé, propriété du Conservatoire du littoral et géré par le Parc naturel régional de Camargue. Dernier espace situé hors des digues, il continue d'évoluer naturellement au gré du fleuve, le Grand Rhône. Plusieurs sentiers pédestres sont proposés aux visiteurs pour découvrir les principaux paysages typiques de la basse Camargue, ainsi que la faune qui y séjourne. D'avril à fin octobre, la visite du domaine à cheval permet de découvrir et se déplacer de manière plus aisée dans les zones humides.

This nature reserve is part of the Conservatoire du littoral and managed by the Camargue regional natural park. The domain is situated near the mouth of the Rhone River and is not protected by the dike. With several walking trail, you can discover the natural wildlife that evolved as a result of the natural cycle of the river. Why not take a tour on horseback, an ideal way to experience the marshlands (April - October).

SERVICES

Découverte pédestre :

Visite individuelle

Visite guidée pour les groupes

et les scolaires (sur réservation)

Promenade à cheval : +33 (0)6 87 84 33 72

Free or guided tour

School group (by reservation)

Horse riding : +33 (0)6 87 84 33 72

Contact : Domaine de la Palissade

Adresse : Domaine de la Palissade

Ville : 13129 Salin de Giraud

GPS : Lat. 43.376238 / Long. 4.8100102

Tél.: +33 (0)4 42 86 81 28

E-mail : palissade@parc-camargue.fr

www.palissade.fr



Marais du Vigueirat

Réserve naturelle nationale



SERVICES

Découverte du site à pied, à cheval ou en calèche

Visite libre ou guidée / boutique

Randonnée dans la Réserve naturelle

Buvette bio (d'avril à octobre)

Aire de pique-nique

Chenils pour animaux domestiques

Parking ombragé gratuit

Tour by feet, horse or with a carriage

Free or guided acces/ shop

Trekking in the nature reserve

Snack with organic food (april to october)

Picnic area

Kennels for pets

Shadowed free parking

Propriété du Conservatoire du littoral, les Marais du Vigueirat s'étendent sur près de 1200 ha dont 919 classés en Réserve naturelle nationale. Ce domaine permet l'observation de nombreuses espèces animales et la découverte de paysages typiques. 15 km de sentiers permettent de découvrir à pied ou en calèche, en visite libre ou guidée, cet espace naturel exceptionnel. Engagé dans un développement touristique durable, le site dispose d'infrastructures d'accueil écoresponsables.

The Marais du Vigueirat is the property of the Conservatoire du littoral. It extends over 1200 ha. of which 919 ha are classified National natural reserve. Discover a huge variety of animals and native plants while walking along the 15 km long path through the countryside. Alternatively take a guided tour either foot or by horse-drawn carriage to discover the marshlands. The site is eco-friendly and committed to the development of sustainable tourism.

Contact : Caroline MEFFRE

Adresse : Marais du Vigueirat

Ville : 13104 Mas-Thibert

GPS : Lat. 43.535561 / Long. 4.751691

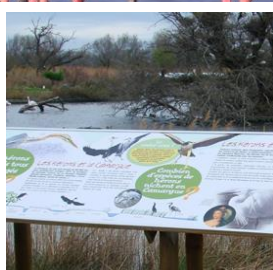
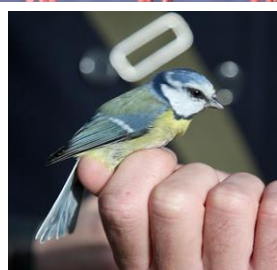
Tél.: +33 (0)4 90 98 70 91

E-mail : visites.mdv@espaces-naturels.fr

www.marais-vigueirat.reserves-naturelles.fr



Parc ornithologique du Pont de Gau



SERVICES

Visite libre ou guidée
Animations ou jeux de piste pour
les groupes et sur réservation
Photographie naturaliste
Aire de pique-nique
Café terrasse

*Free or guided acces
Animations or track-games for
groups by reservation
Nature photography
Picnic area
Terrace café*

Situé à 4 km des Saintes-Maries-de-la-Mer, le parc ornithologique de Pont de Gau offre au visiteur la possibilité de se promener sur un espace naturel de 60 ha entièrement consacré à la découverte de la faune et de la flore de Camargue. 7 km de sentiers pédestres aménagés favorisent l'observation de nombreuses espèces d'oiseaux sédentaires ou migrateurs. Le parc abrite également un centre de soins de la faune sauvage recueillant plus de 600 oiseaux blessés chaque année.

Located 4 km far from Saintes-Maries-de-la-Mer, the bird-park offers 60 ha of typical marshland where you will enjoy the Camargue wildlife. A path leads the visitor over 7 km through the area. Observe wild birds in their natural habitat. Located in the park is a sanctuary where nearly 600 injured birds are cared for each year.

Contact : Frédéric LAMOUROUX

Adresse : RD 570
Ville : 13460 Saintes-Maries-de-la-Mer
GPS : Lat. 43.4891318 / Long. 4.4038581

Tél.: +33 (0)4 90 97 82 62
E-mail : frederic@parcornithologique.com
www.parcornithologique.com



Maison du Cheval Camargue

Mas de la Cure



Credit photo : Mas de la Cure



SERVICES

Visite guidée

Visite scolaire

Accessible aux personnes porteuses d'un handicap

Ateliers thérapeutiques personnes handicapées

Guided tour

School groups

Accessible to people with disabilities

Therapeutic workshop for people with disabilities

La Maison du cheval Camargue vous propose une visite guidée pour découvrir une manade de chevaux Camargue. Cet élevage a pour vocation le maintien des activités traditionnelles, la restauration par le pâturage des milieux naturels protégés, la valorisation du patrimoine équin, ainsi que l'utilisation du cheval Camargue à des fins thérapeutiques. Durant votre visite, vous découvrirez l'histoire du cheval Camargue, vous assisterez à une démonstration de ses nombreuses aptitudes avec notre gardian, pour ensuite partir à la rencontre des juments et poulains dans leurs milieux naturels.

The "Maison du Cheval Camargue" invites you for a guided tour to discover a breeding of horses of race Camargue. This breeding aims to maintain the traditional activities, restore the protected area, enhance the equine heritage, use the horses for therapeutic purposes. During your visit, discover the history of the Camargue horse, enjoy a demonstration of its many abilities with our "gardian" and discover the horses in their natural habitats.

Contact : Maison du Cheval Camargue

Adresse : Chemin de Bardouine

(en face du château d'Avignon)

Ville : 13460 Saintes-Maries-de-la-Mer

GPS : Lat. 43.552574 | Long. 4.416091

Tél.: +33 (0)4 90 97 76 37

E-mail : contact@masdelacure.org

www.maisonduchevalcamargue.com



Maison du riz



Crédit photo : Maison du riz



SERVICES

- Visite de l'exploitation rizicole
- Vente de riz et de bière artisanale
- Espace pédagogique sur le riz
- 5 gîtes de niveau 3 et 4 étoiles (2 à 10 pers.)

Visit of the ricefarm

Sale of Camargue rice and beer

Educational area treating the rice

5 cottages (three to five stars) for 2-10 persons

Riziculteurs depuis plusieurs générations, Françoise, Jacques Rozière et leurs enfants, souhaitent vous faire partager l'évolution de la riziculture en Camargue, depuis Henri IV jusqu'à nos jours. Lors de votre venue, vous aurez l'occasion de rencontrer cette famille de riziculteurs sur leur exploitation, à travers une visite ludique et pédagogique avec des espaces consacrés au matériel spécifique à la riziculture, dédiés au grain de riz et ses différentes étapes de transformation, mais aussi un coin boutique...

Rice farmers since several generations, Rozière's family will explain you the history of rice farming from its beginning in the Camargue to the present day. It offers entertaining and educational visits to a rice farm. Discover rice-specific equipment, rice and its different processing step, and enjoy the farm's shop ...

Contact : Marine ROZIERE

Adresse : Mas de la Vigne

Ville : 13123 Albaron

GPS : Lat. 43.613333 / Long. 4.455

Tél.: +33 (0)6 31 03 40 11

E-mail : maisonduriz@free.fr

www.maisonduriz.com/



Musée de la Camargue



SERVICES

Visite libre ou guidée du musée
Visite libre ou guidée du sentier
Visites thématiques pour les scolaires
Librairie spécialisée / Aire de pique-nique
Observatoire Horizons réalisé par T. Kawamata
Label "Tourisme et Handicap" (4 types de handicaps)

Free or guided acces to the museum
Free or guided acces to the discovery path
Tours on special themes for school groups
Specialized library / picnic area
Wooden observatory designed by T. Kawamata
Label "Tourism and Disability "

Situé dans l'ancienne bergerie du mas du Pont de Rousty, le Musée de la Camargue a été créé en 1979 et rénové en 2013. Ce musée de société dévoile une nouvelle exposition « Le fil de l'eau... le fil du temps en Camargue » qui retrace les relations entre l'homme et le territoire, et l'évolution des activités humaines du delta du 19ème siècle à nos jours. La visite du musée se prolonge sur un sentier de découverte des paysages (3.5 km).

Located in the former sheep barn of the Mas du pont de Rousty , the museum was founded in 1979 and renovated in 2013. This "musée de société" is hosting a new exhibition "Le fil de l'eau... le fil du temps en Camargue". The exhibition examines the relationship between man and land and the evolution of human activities in the Rhône-delta around the 19th century to the present day. Why not extend the visit with a discovery walk through the countryside (3.5 km).

Contact : Musée de la Camargue

Adresse : Mas du Pont de Rousty

Ville : 13200 Arles

GPS : Lat. 43.6238067 / Long. 4.5287493

Tél.: +33 (0)4 90 97 10 82

E-mail : musee@parc-camargue.fr

www.museedelacamargue.com



Activités de pleine nature

Outdoor activities



Crédit photo : M. Mercier / PNR Camargue

Manade Blanc



SERVICES

Visite de la manade de taureaux et chevaux
Découverte de la riziculture
Location de gîtes ruraux
Accueil de groupes (toute l'année)
Accueil d'individuels (avril à septembre)

Discover of the camargue bulls and horses

Discover of rice farming

Rent of cottages

Groups (all year)

Individual visits (april to september)

Agriculteurs depuis des générations, la famille Blanc vous accueille sur son exploitation afin de vous faire découvrir sa passion pour la culture du riz et l'élevage de taureaux et de chevaux Camargue. Le Domaine de Paulon, bâti par les Templiers (ancienne commanderie des chevaliers de l'ordre de Malte), est l'un des plus anciens mas de Camargue. Vous y apprécierez son calme en séjournant dans un de nos quatre gîtes et pourrez assister, hiver comme été, à la vie de la manade.

Visit the farm of the Blanc family farmers for generations, and share in their passion for rice cultivation and the breeding of Camargue cattle and horses. Le Domaine de Paulon, built by the Knights Templar (an ancient commandery of the Knights of the order of Malta), is the oldest Mas in the Camargue. Relax in peaceful surroundings while staying in one of the four cottages. Winter or summer, you can part-take in the life of the "manade" (stock breeding farm).

Contact : Véronique BLANC

Adresse : Domaine de Paulon, Le Sambuc

Ville : 13200 Arles

GPS : Lat. 43.5525294 / Long. 4.6684169

Tél.: +33 (0)6 87 01 43 08

E-mail : contact@manade-blanc.fr

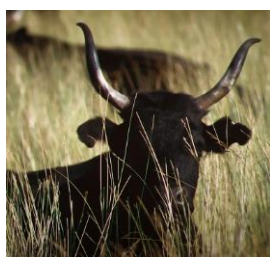
www.manade-blanc.fr



Manade Jacques Bon



Crédit photo : Manade Bon



Au cœur de la Camargue secrète et sauvage, la Famille BON vous accueille sur son domaine de 500 hectares de terres partagées entre rizières et pâturages pour taureaux et chevaux de race Camargue. Elle vous invite à découvrir son élevage et ses traditions lors de ses journées camarguaises. Avec son élevage et sa riziculture biologique, la Manade Jacques Bon s'inscrit de manière naturelle dans le tourisme responsable et le développement durable.

Located in the heart of the wild and secret Camargue, the BON Family invites you to their farm of 500 hectares, which produces rice and provides pasture for Camargue bulls and horses. Discover the cattle and the Camargue traditions during a day with the gardians (french cowboys). With its Camargue horse and bull raising and its organic rice paddies, the Manade Jacques Bon naturally plays an important role in eco-responsible and sustained development.

SERVICES

Animations autour de la manade de taureaux
Découverte à cheval
Hôtel-restaurant au Mas de Peint
Réceptions, soirées, séminaires
Hébergement en campement Lodge
Journées camarguaises

*Animations around the camargue bull
Guided tours on horseback
Hotel-restaurant Mas de Peint
Events, gala evenings and workshops
Accommodations in lodge
Camargue's events*

Contact : Frédéric BON

Adresse : D 36 - Le Sambuc

Ville : 13200 Arles

GPS : Lat. 43.5042918 / Long. 4.7130618

Tél.: +33 (0)4 90 97 28 50

E-mail : contact@manade-jacques-bon.com

www.manade-jacques-bon.com



Manade Cavallini



Credit photo : Manade Cavallini



En plein cœur du Parc naturel régional de Camargue, Laurent et sa fille Laura vous reçoivent dans leur authentique manade de taureaux de 30 ans d'expérience, pour vous faire découvrir leur passion et leurs belles traditions camarguaises. Vous pourrez rester dormir dans notre mas traditionnel dans des chambres à la décoration provençale et prendre votre petit déjeuner sur la terrasse au chant des oiseaux.

With 30 years experience of breeding camargue cattle Laurent and her daughter Laura will be happy to welcome you to their traditional "manade" in the heart of the Camargue Regional Natural Park. Discover their passion for the traditions of the Camargue. Stay in the traditional "mas" in rooms decorated provençal style and why not listen to birdsong over breakfast on the terrace.

SERVICES

Visite de la manade de taureau
Journées camarguaises
Séminaires, réceptions
Chambres d'hôtes

*Visit of the breeding farm
Camargue days
Workshops and events
Bed & breakfast*

Contact : Laurent CAVALLINI

Adresse : Mas de Pioch
Ville : 13460 Saintes-Maries-de-la-Mer
GPS : Lat. 43.529093 / Long. 4.4005825

Tél.: +33 (0)4 90 97 50 06
E-mail : contact@manadecavallini.com
www.masdepioch.com



Manade Clauzel



SERVICES

Découverte de l'élevage de taureaux
et de chevaux

Réceptions, soirées, séminaires

3 chambres d'hôtes, 1 roulotte

*Discover of the camargue bull
and horse breeding*

Events, gala evenings and workshop

3 bed & breakfast rooms, 1 caravan

La Manade Clauzel élève depuis plus de 40 ans des taureaux de race Camargue destinés la course camarguaise. Lors de nos journées camarguaises, nous vous ferons découvrir ce travail d'éleveur dans une ambiance conviviale et détendue. Une occasion privilégiée de comprendre l'élevage du taureau Camargue, son objectif, ses règles et ses mystères, mais aussi de mieux connaître la Camargue, sa faune, sa flore, sa géographie et bien sûr l'histoire de ceux qui l'ont marqué.

In the tradition of the Camargue, for 40 years the Manade Clauzel has been breeding Camargue cattle for. During "journées Camarguaises", you'll discover the work of the breeder in a friendly atmosphere. A unique opportunity to learn about Camargue cattle-breeding, but also to learn more about the Camargue itself, its fauna, its flora, its geography and of course the story of those who influenced it.

Contact : Alexandre CLAUZEL

Adresse : Mas du Ménage

Ville : 13460 Les Saintes-Maries-de-la-Mer

GPS : Lat. 43.5520658 / Long. 4.418627

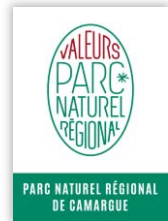
Tél.: +33 (0)6 10 66 02 12

E-mail : contact@manadeclauzel.com

www.manadesaintantoine.com



Manade Jacques Mailhan



Crédit photo : Manade Mailhan



SERVICES

Visite de la manade de taureaux et chevaux
Animations avec ferrade et jeux de gardians
Location de salle pour réceptions et séminaires
Location de gîtes ruraux

*Discover of the camargue bulls and horses
Animations with brand marking and
gardian games
Meeting rooms for workshops and events
Rent of cottages*

Dans une ambiance conviviale et familiale, Jacques Mailhan, éleveur de taureaux et de chevaux camarguais, vous accueille avec ses gardians. Vous pourrez visiter son élevage, participer à diverses animations traditionnelles avec ferrade et jeux de gardians et déguster un repas traditionnel élaboré à base des produits frais locaux. Deux vastes salles de réception sont également disponibles pour accueillir des groupes de 30 à 200 personnes.

Enjoy the hospitality of Jacques Mailhan and his herdsmen, breeders of Camargue cattle and horses. Visit the farm, see the cattle, participate in various traditional activities like bull-branding and play herdsmen games. Then enjoy a traditional meal made from fresh, local produce. For larger parties there are two large reception rooms available, which can cater for groups from 30 to 200 people.

Contact : Claire et Jacques MAILHAN

Adresse : Mas des Bernacles, Gimeaux
Ville : 13200 Arles
GPS : Lat. 43.655702 / Long. 4.52611

Tél.: +33 (0)4 90 97 00 12
E-mail : jacques.mailhan@yahoo.fr
www.manadejacquesmailhan.com



Manade Saliérène



SERVICES

Visite de la manade et de l'élevage
Ferme pédagogique
Stage de monte gardiane
Promenade à cheval
5 Gîtes ruraux, 1 gîte d'étapes
Table d'hôtes
Vente de viande AOP "Taureau de Camargue"

Discover of the camargue bull breeding farm
Educational farm
Workshop Camargue riding
Horse riding
5 cottages, 1 guesthouse for group, dinner
Sale of Camargue bull beef PDO

Manadiers depuis plus de 30 ans, André et Françoise Peytavin seront heureux de partager avec vous leur passion pour l'élevage de taureaux de race camarguaise. La manade est située dans le marais de Saliers, au cœur du Parc naturel régional de Camargue. Au cours de votre visite, vous découvrirez les traditions gardianes, la course camarguaise et le mode d'élevage si particulier. Des stages de monte gardiane et de gîtes ruraux sont également proposés.

André and Françoise Peytavin, manade owners for more than 30 years, would love to invite you to share their passion for breeding purebred camargue bulls. The manade is in the marais of Saliers, located in the heart of the Camargue Regional Natural Park. During your visit, you will discover the traditions of the herdsmen, the "Courses Camarguaises" and their very unique breeding method. Riding lessons and cottages for rent are also available.

Contact : Françoise et André PEYTAVIN

Adresse : Mas de la Capellane, Saliers
Ville : 13123 Albaron
GPS : Lat. 43.66302 / Long. 4.4701589

Tél.: +33 (0)4 66 87 45 57
E-mail : manade.salierene@neuf.fr
www.manadesalierene.com



Domaine Paul Ricard, Méjanes

Manade de taureaux et promenade à cheval



SERVICES

Visite d'une manade de taureaux
Promenade à cheval
Promenade à pied et à VTT
Spectacles taurins dans les arènes
Petit train
Restaurant, snack ou pique-nique

Discover of the camargue bull

Horse riding

Tours by feet and bike

Shows in the arena

Little train

Restaurant, snack or picnic

Le Domaine Paul Ricard vous accueille au cœur du Parc naturel régional de Camargue et en lisière de la réserve nationale de Camargue. Haut lieu de traditions camarguaises, vous découvrirez tout le raffinement naturel et traditionnel d'une région unique. Le domaine à vocation agricole et touristique se visite toute l'année, à pied, à cheval, à VTT ou avec le petit train. Le Domaine bénéficie de la « Marque Parc naturel régional » pour la visite de la manade et la promenade à cheval.

The Domaine Paul Ricard is into the heart of the Regional nature reserve of Camargue and borders the Camargue Regional Natural Park. A place for enjoying Camargue traditions. Discover the natural and traditional charm of this agricultural and tourist area that can be visited year-round, on foot, horseback, bike or by mini-train. The area has been granted by the label "parc naturel régional" for the visit of the manade and the horse trek.

Contact : Domaine Paul Ricard

Adresse : Domaine de Méjanes

Ville : 13200 Arles

GPS : Lat. 43.5707716 / Long. 4.5064601

Tél.: +33 (0)4 90 97 10 10

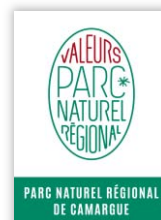
E-mail : xavier.guillot@ricard.fr

www.mejanes.camargue.fr



Bergerie d'Alivon

Promenade à cheval



Crédit photo : Bergerie d'Alivon



SERVICES

Promenade à cheval

Chambre et table d'hôtes

Visite de l'élevage de taureaux

Accueil des cavaliers avec leurs chevaux

Horse riding

Room rental and dinner

Visit of the breeding farm

Possibility to come with your horse

La promenade à cheval de la Bergerie d'Alivon située dans le Parc de Camargue au Paty de la Trinité, vous propose de découvrir son élevage de taureaux de combat et les espaces naturels autour de l'étang du Vaccarès. Emmanuel Mroz, éleveur camarguais est attaché aux valeurs de son territoire et engagé dans la Marque Parc. C'est dans un environnement préservé il vous fera partager sa passion. Un gîte et une chambre d'hôtes pourront également vous accueillir dans la propriété.

Take a horse trek from the Bergerie d'Alivon situated between Arles and Saintes-Maries-de-la-Mer. Discover the breeding of fighting bulls and experience the natural surroundings of the Vaccarès pond. Emmanuel Mroz, Camargue breeder will share with you his love for his land and this natural environment. Why not stay bed and breakfast or a self-catering cottage available on site.

Contact : Emmanuel et Isabelle MROZ

Adresse : Le Paty de la Trinité

Ville : 13200 Arles

GPS : Lat. 43.580857 / Long. 4.462144

Tél.: +33 (0)6 12 62 04 57

E-mail : info@bergeriealivon.com

www.bergeriealivon.com

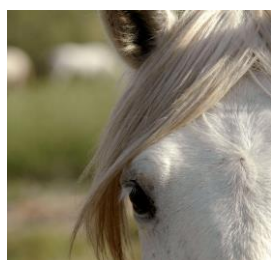


Ecurie de l'Auberge Cavalière du Pont des Bannes

Promenade à cheval



Credito photo : Parc naturel régional de Camargue / Pauline Dantel



SERVICES

Promenade à cheval
Stage de poney
Cours particulier et groupe
Pension de chevaux

Horse riding

Riding lessons with ponys

Individual lessons or groups

Horse stable

L'écurie de l'Auberge Cavalière du Pont des Bannes vous accueille pour découvrir l'équitation en toute sécurité, avec une balade découverte de 2 heures en bordure des marais et étangs de Camargue ou une promenade de 2h30 en immersion entre mer et paluns. Vous pourrez également bénéficier d'un encadrement de haut niveau en cours particulier ou collectif pour vous perfectionner.

At the stables of the Auberge Cavalière du Pont des Bannes, discover horse-riding in a safe environment with a 2 hours discovery trek the along the edge of camargue marshes and ponds or a 2½ hour trek between the sea and the wetlands. You can also avail of a selection of high-level individual or group lessons to help perfect your skills.

Contact : Jérôme FERTON

Adresse : Route d'Arles D570

Ville : 13460 Saintes-Maries-de-la-Mer

GPS : Lat : 43.466389 / Long : 4.419167

Tél.: +33 (0)6 63 65 26 08

E-mail : jerome@ecurie-camargue.fr

www.ecurie-camargue.fr



Les Cabanes de Cacharel

Promenade à cheval



Crédit photo : Vinzi Studio/Parc naturel régional de Camargue



SERVICES

Promenade à cheval
Pension de chevaux
Dressage de chevaux Camargue
Initiation à l'équitation

Horse riding

Horse stable

Dressage of horses

Riding lessons

Dans un cadre typique et authentique de Camargue, au bord de l'étang du Vaccarès classé en réserve naturelle, différents parcours à cheval et en calèche, vous sont proposés. Des guides diplômés d'Etat vous accompagneront afin que votre randonnée ne soit pas une simple chevauchée, mais aussi une découverte culturelle. Nos chevaux sont de race Camargue. Nous avons une capacité importante pour recevoir des groupes.

In a typical and authentic Camargue landscape beside the Vaccarès pond, (classified nature reserve) chose from different routes on horseback or in horse-drawn carriage. Official guides will accompany you so that your trek is not just a horse ride, but also a cultural discovery. Our horses are all Camargue-bred and groups can be accommodated.

Contact : Olivier TERROUX

Adresse : Route de Cacharel, RD 85a
Ville : 13460 Saintes-Maries-de-la-Mer
GPS : Lat. 43.4912456 / Long. 4.4406695

Tél.: +33 (0)6 11 57 74 75
E-mail : info@cabanesdecacharel.com
www.cabanesdecacharel.com



Mas de la Grenouillère

Centre de tourisme équestre



Credit photo : Mas de la Grenouillère



Venez passer quelques heures au Mas de la Grenouillère pour vous émerveiller et découvrir la Camargue à cheval. Accompagnés par des professionnels diplômés et passionnés, avec nos chevaux de race Camargue issus de notre élevage, vous découvrirez toute la beauté et l'originalité de la Camargue. Pour préserver la convivialité de nos sorties équestres, nous préférons favoriser des petits groupes de cavaliers de niveau.

Come and spend a few hours at la Grenouillère Mas and be amazed as you discover the Camargue on horseback. Accompanied by qualified and passionate professionals on Camargue-bred horses you'll discover all the beauty and uniqueness of the Camargue. This experience is best suited to small groups of riders with some experience.

SERVICES

Cours d'équitation

Promenade à cheval

Pension pour chevaux

Élevage de chevaux

Hôtel ***

Accessible aux personnes handicapées

Riding lessons

Horse riding

Stables for horses

Horse breeding

*Hotel ****

Acces for persons with disabilities

Contact : Michel CONTRERAS

Adresse : 571 Chemin Haut des Launes

Ville : 13460 Saintes-Maries-de-la-Mer

GPS : Lat. 43.471687 / Long. 4.401397

Tél.: +33 (0)6 80 25 68 58

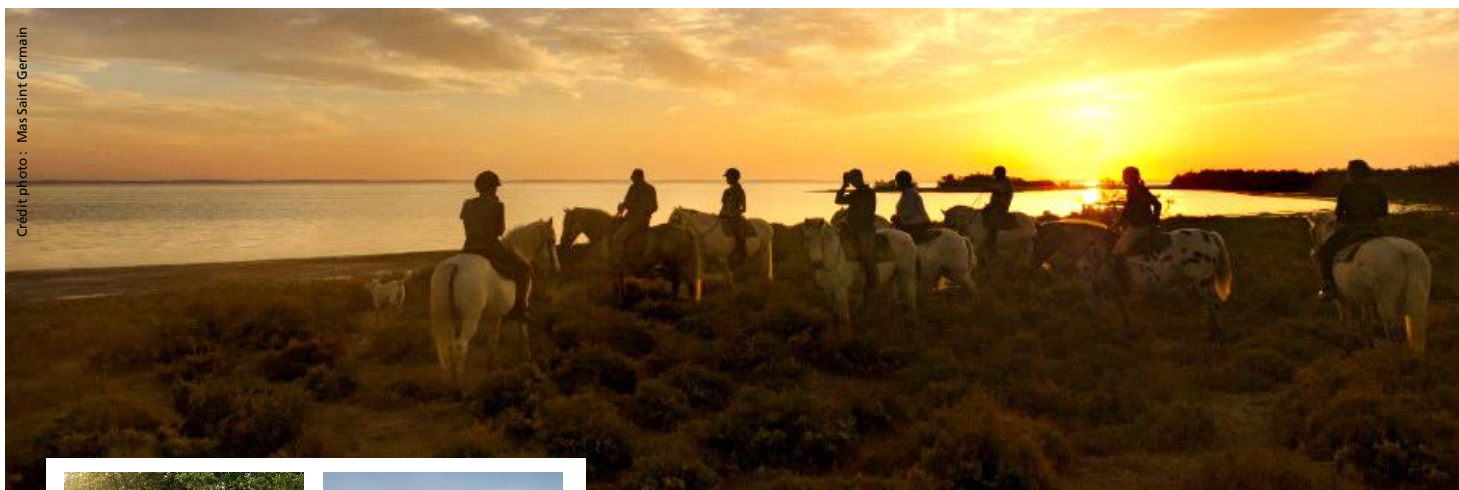
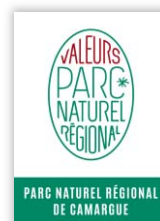
E-mail : equitation@hotel-la-grenouillere.fr

www.hotel-la-grenouillere.fr



Mas Saint-Germain

Promenade à cheval



Credit photo : Mas Saint Germain



SERVICES

Promenade à cheval

Visite du domaine et de la manade

Accueil des cavaliers avec leurs chevaux

5 Gites (2 à 8 pers.)

2 chambre d'hôtes

Location de vélo

Vente de produits locaux maison

Horse riding

Visit of the estate and the breeding farm

Possibility to come with your own horse

5 cottages (2 to 8 persons), 2 B&B

Bike rental

Sale of local products on site

Le Mas Saint Germain vous propose une promenade à cheval hors du commun: nous allons chercher les chevaux au pré, chacun brosse son cheval et le selle avec notre aide, nous vous mettons en selle et vous emmenons pour une heure de promenade sur notre exploitation agricole bio, en vous montrant de l'intérieur notre ferme familiale : les cultures, l'activité d'élevage de chevaux et taureaux Camargue... Nous continuons jusqu'au très sauvage Etang de Vaccarès, peuplé d'oiseaux.

Le Mas Saint Germain proposes you an unusual horse riding : we meet the horses in the meadow, each brush his horse with our help, we put you in the saddle and you enjoy an hour of horse riding in the heart of our biologic farm: you discover cultures and the breeding horses and bulls Camargue. The riding continue beside the Vaccarès pond with lots of birds.

Contact : Laure VADON

Adresse : Mas Saint Germain, Villeneuve

Ville : 13200 Arles

GPS : Lat. 43.5701026 / Long. 4.6196192

Tél.: +33 (0)4 90 97 00 60

E-mail : laure@massaintgermain.com

<http://massaintgermain.com/>



Le vélo saintois

Location de vélos



SERVICES

Location de vélos, VTT, VTC, VAE

Accueil de particuliers

Accueil de groupes sur réservation

Bike rental: mountain, road, electric bikes

Individuals

Groups with reservation

Situé au coeur du village des Saintes-Maries-de-la-Mer, le Vélo Saintois vous propose de découvrir à vélo plusieurs circuits autour du Parc naturel régional de Camargue. Venez pédaler au milieu des flamants roses, des chevaux blancs, à travers des sentiers bordés de salicornes ou de sansuies. Le Vélo Saintois vous propose différents modèles de vélos en location (enfants, adultes, tandems...). N'oubliez pas que le vélo est un moyen de locomotion écologique en harmonie avec l'idée d'un tourisme durable !

Located in the heart of Saintes Maries de la Mer village, le Vélo Saintois will be happy to propose you several bike tours around the Camargue regional nature Park. You will cycle amidst flamingos, Camargue-bred horses, on trails with glasswort and sansuies. Le Vélo Saintois propose to you many bike models (childrens, adults, tandem). The bike is an ecological means of locomotion, perfect to make sustainable tourism !

Contact : Jérôme DA SILVA

Adresse : 19 avenue de la République

Ville : 13460 Saintes-Maries-de-la-Mer

GPS : Lat. 43.4516167 / Long. 4.4289183

Tél.: +33 (0)4 90 97 74 56

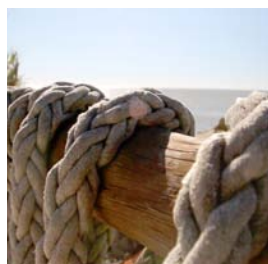
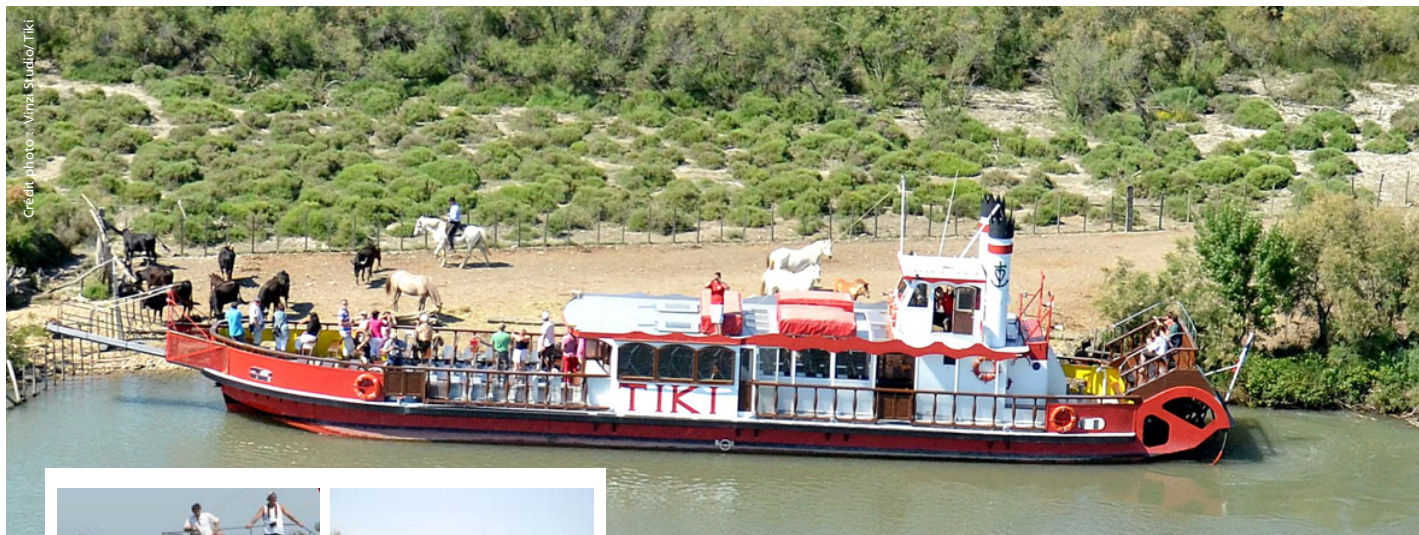
E-mail : contact@levelosaintois.com

www.levelosaintois.com



TIKI III

Bateau de croisière



SERVICES

Promenade en bateau d'avril à octobre
Accueil de particuliers
Accueil de groupes à partir de 20 personnes
sur réservation
Accessible aux personnes handicapées

Tours with the boat from april to october

Individuals

*Groups from 20 people and more
with reservation*

Acces for persons with disabilities

Levez l'ancre à bord du TIKI, un bateau typique à roue qui remonte le Petit-Rhône. C'est parti pour 1h30 de promenade fluviale entre l'embouchure du Petit-Rhône et le Bac du Sauvage. Guidée par les commentaires du capitaine, vous observerez les paysages alentours et les envolées d'oiseaux sur l'eau. A mi-parcours, vous découvrirez une manade de chevaux et de taureaux avec son sympathique gardien.

Cruise along the Petit-Rhône on board the TIKI, a typical paddle steamer. Enjoy a 1 h 30 river trip between the mouth of the Petit Rhône and the Bac du Sauvage. Commentary from the captain will give you a better understanding of the surrounding landscape and numerous water birds as they take to flight. Halfway through, you'll come across a manade for horses and bulls and the friendly herdsman.

Contact : Isabelle VILLEVIEILLE

Adresse : D38 – Camping le Clos du Rhône

Ville : 13460 Saintes-Maries-de-la-Mer

GPS : Lat. 43.4506738 / Long. 4.3985171

Tél.: +33 (0)4 90 97 81 68

E-mail : tiki3@tiki3.fr

www.tiki3.fr



Produits locaux

Gastronomie

Local products, gastronomy



Crédit photo : Mas de Valeriola

Domaine de Beaujeu

Vigneron



Credit photo : Domaine de Beaujeu



SERVICES

Dégustation de vin

Vente de vin biologique

Vente de fourrage, paille et céréales biologiques
(riz, orge, blé, triticales)

Wine tasting

Sale of organic wine

*Sale of fodder, straw and organic cereals
(rice, barley, wheat, triticales)*

Le domaine de Beaujeu a conservé l'équilibre caractéristique des exploitations camarguaises d'autrefois où se côtoient céréales, herbages et vignes. Le domaine est en agriculture biologique depuis plusieurs générations et l'environnement a toujours été une de nos préoccupations. Vous serez accueillis dans la cave viticole du domaine pour déguster nos vins rouges, rosés et blancs issus des cépages Carignan, Merlot, Caladoc, Marselan, Chardonnays, Marsanne et Cabernet.

The Beaujeu estate has maintained the characteristic balance of Camargue holdings of yesteryear where cereals, grass-lands and vines grow side by side. The estate has been organic for generations and the environment has always been to the forefront. Feel free to visit the wine cellar of the estate to taste red, rosé and white wines made from the grape varieties Merlot, Caladoc, Marselan, Chardonnay, Marsanne, Carignan and Cabernet.

Contact : Pierre CARTIER

Adresse : Domaine de Beaujeu, Route du Sambuc

Ville : 13200 Arles

GPS : Lat. 43.5779755 / Long. 4.6646499

Tél.: +33 (0)9 64 18 90 33

E-mail : domainedebeaujeu@yahoo.fr

www.domainedebeaujeu.fr



Mas de Valérieole

Vigneron



Credit photo : Mas de Valérieole



SERVICES

Visite du caveau
Dégustation de vin
Vente de vin et de riz biologique
Vente par correspondance

*Visit of the cellar
Wine tasting
Sale of organic wine and rice
Sale by mail-order*

Bienvenue au Mas de Valérieole, domaine viticole en agriculture biologique situé dans le Parc naturel régional de Camargue, en Provence. C'est au cœur de cette nature préservée que la famille Michel sera heureuse de vous recevoir et vous faire découvrir sa passion pour le vin. Le caveau accueille des visiteurs individuels et des groupes pour la dégustation et la vente de vins rouges, rosés et blancs issus des cépages Merlot, Cabernet-Sauvignon, Caladoc, Marselan, Chardonnay, Vermentino et Petit Verdot.

Welcome to the Mas de Valeriole, an organic wine estate located in the Camargue Regional Natural Park in Provence. In the heart of this nature reserve the Michel family will greet you and share with you their passion for wine. Individuals or groups can visit their vaulted cellar to taste and buy red, rosé and white wines made from grape varieties such as Merlot, Cabernet-Sauvignon, Caladoc, Marselan, Chardonnay, Vermentino and Petit Verdot.

Contact : Hélène et Patrick MICHEL

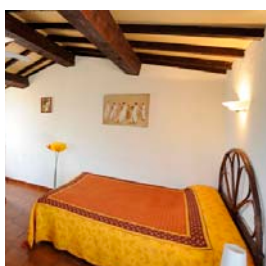
Adresse : Mas de Valérieole, Gageron, D36b
Ville : 13200 Arles
GPS : Lat. 43.5926381 / Long. 4.6313138

Tél.: +33 (0)4 90 97 10 41
E-mail : hpmichel@wanadoo.fr
www.masdevaleriole.com



Mas des Colverts

Ecole de cuisine provençale



SERVICES

Cours de cuisine et ateliers nutrition-santé
Table gourmande autour des produits locaux
Démonstrations culinaires dans des salons
Buffet dégustation pour 20 à 80 personnes
Organisation de concours de cuisine
Hébergement en studios et appartement

Cooking lessons and nutrition-health workshops

Local fine products

Culinary demonstrations during exhibitions

Gourmet buffet for 20 to 80 people

Organisation of cooking competitions

Accommodation in guest rooms and flats

Situé dans un environnement préservé à 2 km des Saintes-Maries-de-la-Mer, Roger Merlin vous accueille au Mas des Colverts pour vous faire découvrir la cuisine méditerranéenne. Conseiller culinaire et fondateur du Conservatoire Grand Sud des Cuisines, il propose des stages de cuisine et des repas en table gourmande autour des produits de saison de Camargue. Le Mas des Colverts comprend également des hébergements donnant sur un terrain arboré avec vue sur des marais.

Located in a preserved environment 2 km from the village of Saintes-Maries-de-la-Mer, Roger Merlin invites you to "Mas des Colverts" to discover Mediterranean cuisine. As culinary advisor and founder of the "Conservatoire Grand Sud des Cuisines", he offers cooking courses and gourmet meals based on seasonal camargue produce. The Mas des Colverts offers studios and an apartment overlooking a wooded area with views across the marshlands.

Contact : Roger MERLIN

Adresse : Route d'Arles D 570

Ville : 13460 Saintes-Maries-de-la-Mer

GPS : Lat. 43.466389 / Long. 4.419167

Tél.: +33 (0)4 90 97 83 73

E-mail : masdescolverts@gmail.com

www.cuisineprovence.com - www.masdescolverts.com



Conservatoire Grand Sud des Cuisines



SERVICES

Promotion et valorisation des produits locaux
Formation et animation sur les produits
Création de recettes

*Promotion and valorisation of
local products*

Classes and animation around the products

Creation of recipes

En 2001, des chefs de cuisine et des producteurs locaux se sont associés au sein du Conservatoire Grand Sud des Cuisines afin de transmettre une image forte du patrimoine culinaire régional grâce à des recettes simples basées sur la nutrition méditerranéenne. Les chefs se sont engagés dans une Charte qui préconise l'utilisation de produits frais et de saison, la valorisation de l'identité, du goût et de l'authenticité du terroir et le respect de l'aspect nutrition-santé méditerranéenne.

In 2001, local chefs and food producers got together in the "Conservatoire Grand Sud des Cuisines" to promote regional culinary heritage through simple recipes based on mediterranean food. The chefs signed up to a Charter which demands the use of fresh seasonal produce, a focus on the identity and taste of the produce and its provenance and the promotion of mediterranean food as healthfood.

Contact : Chambre de commerce et d'industrie

Adresse : Av. de la Première Division France Libre

Ville : 13643 Arles cedex

GPS : Lat. 43.6705292 / Long. 4.6197296

Tél.: +33 (0)4 90 99 08 22

E-mail : contact@cuisinegrandsud.fr

www.cuisinegrandsud.fr



Riz IGP de Camargue

les RIZ
de Camargue
Changez de saveurs !



SERVICES

Vente de riz IGP de Camargue
Valorisation et communication
de la production
Défense des intérêts de la filière rizicole

*Sale of Camargue rice PGI
Valorisation and public relation
of the production
Defence of the interests of the sector*

Le riz de Camargue a obtenu un signe de qualité européen à travers l'Indication Géographique Protégée (IGP) en 2000. Le consommateur a désormais la certitude que les paquets de riz mentionnant l'origine «Camargue» respectent un cahier des charges précis et répondent aux critères de provenance et de qualité exigés. Une trentaine de variétés de riz sont cultivées en Camargue, en agriculture biologique ou conventionnelle, pour proposer une gamme diversifiée.

In 2000 Camargue rice was granted the European quality assurance stamp protected geographical Indication (PGI). Consumers now have the certainty that the packets of rice labelled "Camargue" as their origin adhere to a precise specification and meet the required quality and provenance. Over thirty varieties of rice are grown in Camargue, both organic and conventional. Choose from a wide range: long grain, short grain, round, white, brown, perfumed...

Contact : Syndicat des Riziculteurs de France et Filière

Adresse : Mas du Sonnailler n°80, VC 108 de Gimeaux

Ville : 13200 Arles

GPS : Lat. 43.6737657 / Long. 4.6047556

Tél.: +33 (0)4 90 49 82 00

E-mail : srff@wanadoo.fr

www.rizdecamargue.com





Viande AOP Taureau de Camargue



La viande de Taureau obtient en 2011 une reconnaissance européenne à travers l'Appellation d'Origine Protégée (AOP) Taureau de Camargue. Outre la délimitation d'une aire géographique stricte où l'animal doit être né, élevé et abattu, les élevages doivent obéir à un cahier des charges précis qui impose l'exclusivité des races di Biòu et de Combat, ainsi que la pratique d'un élevage extensif dont le but reste les jeux taurins.

SERVICES

Vente de viande AOP « Taureau de Camargue »
Animation, promotion et valorisation de la filière
Suivi du label qualité AOP

*Sale of beef AOP « Taureau de Camargue »
Animation, promotion and valorisation of the sector
Follow-up of the AOP label*

The bull meat got in 2011 bull meat got European recognition through the protected designation of origin (PDO) "Taureau de Camargue". In addition to adhering to a strict geographical area where the animal must be born, raised and slaughtered, farms must also obey specific conditions, which impose the exclusive breeding of french and spanish bulls, and also the practice of extensive farming whose purpose remains cattle games.

Contact : Syndicat de défense et de promotion de la viande AOP « Taureau de Camargue »

Adresse : Mas du Pont de Rousty

Ville : 13200 Arles

GPS : Lat. 43.6245079 / Long. 4.8100102

Tél.: +33 (0)4 90 97 93 96

E-mail : eleveurs2@parc-camargue.fr

www.aoptaureaudecamargue.com

